

Germany-Osterhofen: Firefighting vehicles
OJ S 170/2022 05/09/2022
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Osterhofen
National registration number: DE
Postal address: Stadtplatz 13
Town: Osterhofen
NUTS code: DE224 Deggendorf
Postal code: 94486
Country: Germany
Contact person: Stadt Osterhofen - Herr Oliver Hartl
E-mail: oliver.hartl@osterhofen.de
Telephone: +49 9932403124
Fax: +49 9932403175
Internet address(es):
Main address: <https://www.osterhofen.de>
Address of the buyer profile: <https://www.aumass.de>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Lieferung von vier baugleichen Tragkraftspritzenfahrzeugen TSF mit Beladung und PFPN für die Stadt Osterhofen

II.1.2. Main CPV code

34144210 Firefighting vehicles

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Lieferung von vier baugleichen Tragkraftspritzenfahrzeugen TSF mit Beladung und PFPN für die FF Anning, FF Langenamming, FF Oberndorf und FF Untergessenbach in sieben Losen DIN 14530-16, DIN EN 1846-1 bis -3, DIN 14502 Teil 1-3 und DIN 14466 sowie dem Leistungsverzeichnis.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 508 425,90 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung von vier baugleichen Fahrgestellen für vier Tragkraftspritzenfahrzeuge TSF
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144213 Fire engines

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE224 Deggendorf
Main site or place of performance: Osterhofen

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung von vier baugleichen Fahrgestellen für vier Tragkraftspritzenfahrzeugen TSF, gem
DIN 14530-16, DIN EN 1846-1 bis -3, DIN 14502 Teil 1-3 und DIN 14466 sowie dem
Leistungsverzeichnis.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Technische Eigenschaften, Funktionalität, Kundendienst / Weighting:
300
Price - Weighting: 700

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung von vier baugleichen Aufbauten für vier Tragkraftspritzenfahrzeuge TSF
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144213 Fire engines

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE224 Deggendorf
Main site or place of performance: Osterhofen

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung von vier baugleichen Aufbauten für vier Tragkraftspritzenfahrzeugen TSF, gem DIN
14530-16, DIN EN 1846-1 bis -3, DIN 14502 Teil 1-3 und DIN 14466 sowie dem
Leistungsverzeichnis.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Technische Eigenschaften, Funktionalität, Kundendienst / Weighting: 300

Price - Weighting: 700

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung der Beladung für ein Tragkraftspritzenfahrzeug TSF für die FF Anning
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

35111000 Firefighting equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE224 Deggendorf

Main site or place of performance: Osterhofen

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung der Beladung für ein Tragkraftspritzenfahrzeug TSF für die FF Anning, gem DIN 14530-16, DIN EN 1846-1 bis -3, DIN 14502 Teil 1-3 und DIN 14466 sowie dem Leistungsverzeichnis.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung der Beladung für ein Tragkraftspritzenfahrzeug TSF für die FF Langenamming
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

35111000 Firefighting equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE224 Deggendorf

Main site or place of performance: Osterhofen

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung der Beladung für ein Tragkraftspritzenfahrzeug TSF für die FF Langenamming, gem DIN 14530-16, DIN EN 1846-1 bis -3, DIN 14502 Teil 1-3 und DIN 14466 sowie dem Leistungsverzeichnis.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung der Beladung für ein Tragkraftspritzenfahrzeug TSF für die FF Oberndorf
Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

35111000 Firefighting equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE224 Deggendorf

Main site or place of performance: Osterhofen

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung der Beladung für ein Tragkraftspritzenfahrzeug TSF für die FF Oberndorf, gem DIN 14530-16, DIN EN 1846-1 bis -3, DIN 14502 Teil 1-3 und DIN 14466 sowie dem Leistungsverzeichnis.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung der Beladung für ein Tragkraftspritzenfahrzeug TSF für die FF Untergessenbach
Lot No: 6

II.2.2. Additional CPV code(s)

35111000 Firefighting equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE224 Deggendorf

Main site or place of performance: Osterhofen

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung der Beladung für ein Tragkraftspritzenfahrzeug TSF für die FF Untergessenbach, gem DIN 14530-16, DIN EN 1846-1 bis -3, DIN 14502 Teil 1-3 und DIN 14466 sowie dem Leistungsverzeichnis.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung von drei PFPN für drei Tragkraftspritzenfahrzeuge TSF für die FF Langenamming, FF Oberndorf und FF Untergessenbach

Lot No: 7

II.2.2. Additional CPV code(s)

35111000 Firefighting equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE224 Deggendorf

Main site or place of performance: Osterhofen

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung von drei PFPN für drei Tragkraftspritzenfahrzeuge TSF für die FF Langenamming, FF Oberndorf und FF Untergessenbach, gem DIN 14530-16, DIN EN 1846-1 bis -3, DIN 14502 Teil 1-3 und DIN 14466 sowie dem Leistungsverzeichnis.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 099-273378](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Lot No: 1

Title:

Lieferung von vier baugleichen Fahrgestellen für vier Tragkraftspritzenfahrzeuge TSF

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

29/08/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Furtner & Ammer KG

Postal address: Kleegartenstraße 52

Town: Landau a.d. Isar

NUTS code: DE Deutschland

Postal code: 94405

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 200 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 189 460,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 2

Lot No: 2

Title:

Lieferung von vier baugleichen Aufbauten für vier Tragkraftspritzenfahrzeuge TSF

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

29/08/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Furtner & Ammer KG

Postal address: Kleegartenstraße 52

Town: Landau a.d. Isar

NUTS code: DE Deutschland

Postal code: 94405

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 200 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 207 966,99 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 3

Lot No: 3

Title:

Lieferung der Beladung für ein Tragkraftspritzenfahrzeug TSF für die FF Anning

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1.

Date of conclusion of the contract

29/08/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Sturm Feuerschutz GmbH

Postal address: Straßfeld 14

Town: Regen

NUTS code: DE Deutschland

Postal code: 94209

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 15 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 17 390,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Contract No: 4

Lot No: 4

Title:

Lieferung der Beladung für ein Tragkraftspritzenfahrzeug TSF für die FF Langenamming

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

29/08/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Sturm Feuerschutz GmbH

Postal address: Straßfeld 14

Town: Regen

NUTS code: DE Deutschland
Postal code: 94209
Country: Germany
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 15 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 17 590,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 5

Lot No: 5

Title:

Lieferung der Beladung für ein Tragkraftspritzenfahrzeug TSF für die FF Oberndorf

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

29/08/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Sturm Feuerschutz GmbH

Postal address: Straßfeld 14

Town: Regen

NUTS code: DE Deutschland

Postal code: 94209

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 15 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 18 945,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 6

Lot No: 6

Title:

Lieferung der Beladung für ein Tragkraftspritzenfahrzeug TSF für die FF Untergessenbach

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

29/08/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Sturm Feuerschutz GmbH

Postal address: Straßfeld 14

Town: Regen

NUTS code: DE Deutschland

Postal code: 94209

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 15 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 18 100,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 7

Lot No: 7

Title:

Lieferung von drei PFPN für drei Tragkraftspritzenfahrzeuge TSF für die FF Langenamming, FF Oberndorf und FF Untergessenbach

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

29/08/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Albert Ziegler GmbH

Postal address: Albert-Ziegler-Str. 1

Town: Giengen

NUTS code: DE Deutschland

Postal code: 89537

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 45 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 38 973,90 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Postal address: Maximilianstraße 38

Town: München

Postal code: 80538

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Postal address: Maximilianstraße 38

Town: München

Postal code: 80538

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) § 160 Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von

Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Postal address: Maximilianstraße 38

Town: München

Postal code: 80538

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

VI.5. Date of dispatch of this notice

31/08/2022